



Südtiroler  
Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria  
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtirool

| <b>Abteilung Einkäufe und Ökonomatsdienste - Ripartizione acquisti e Servizi economici<br/>Amt für den Ankauf von pharmazeutischen Produkte - Ufficio Acquisti Prodotti Farmaceutici<br/>Gesundheitsbezirk Bozen – Comprensorio Sanitario di Bolzano</b>   |   |
|--|---|
| Einleitung eines Ankaufsverfahrens ("Entscheidung zur Verhandlung") CIG 722401990F - Indizione di un procedimento d'acquisto ("determina a contrarre") CIG 722401990F  |   |
| Gegenstand: Lieferung für den Zeitraum von 17 Monaten von diagnostischen Reagenzien mit Anmietung des Gerätes für die Bestimmung der Calreticulin an das Hämatologische Speziallabors des Gesundheitsbezirkes Bozen / Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen.<br>Oggetto: fornitura della durata di 17 mesi di reattivi diagnostici con noleggio di apparecchiatura per l'esecuzione della Calreticulina al Laboratorio Specialistico di Ematologia del Comprensorio sanitario di Bolzano / Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano.  |   |
| Öffentliches Interesse, das erfüllt werden soll: Erwerb von Gütern, die für die Ausübung der institutionellen Tätigkeit notwendig sind / Interesse pubblico che si intende soddisfare: acquisizione di beni necessari per lo svolgimento dell'attività istituzionale   |   |
| Eigenschaften der zu erwerbenden Güter und wesentliche Vertragsbedingungen: siehe Teilnahmebedingungen und diesbezügliche Anlagen<br>Caratteristiche dei beni da acquistare e principali condizioni contrattuali: vedasi disciplinare di gara e relativi allegati  |   |
| 1. AOV Konvention - Convenzione ACP  | NEIN/NO   |
| 2. CONSIP Konvention - Convenzione CONSIP  | NEIN/NO   |
| 3. Richtpreise AOV - Prezzi di riferimento ACP<br><a href="http://www.provinz.bz.it/aov/richtpreisverzeichnis-online.asp">http://www.provinz.bz.it/aov/richtpreisverzeichnis-online.asp</a>  | NEIN/NO   |
| 4. Ausschreibung EMS bezüglich der Warenkategorie des gegenständlichen Verfahrens - Bando MEPAB relativo alla categoria merceologica oggetto dell'acquisto   | NEIN/NO   |
| 5. Warenkategorie gemäß art. 21/ter, Absatz 4 des LG Nr. 1/2002 - Categoria merceologica ai sensi dell'art. 21/ter, comma 4 LP n. 1/2002   | NEIN/NO   |
| 6. Warenkategorie, die den Mindestumweltstandards unterliegen - Categoria merceologica soggetta ai CAM (Criteri ambientali minimi)<br><a href="http://www.minambiente.it/pagina/criteri-vigore">http://www.minambiente.it/pagina/criteri-vigore</a>  | NEIN/NO   |
| 7. Warenkategorie, in dem Sozialgenossenschaften für die Arbeitseingliederung von benachteiligten Personen tätig sind - Categoria merceologica nella quale operano cooperative sociali di inserimento lavorativo<br><a href="http://lexbrowser.provinz.bz.it/doc/it/195901%c2%a710/delibera_22_ottobre_2012_n_154_1/allegato_a.aspx">http://lexbrowser.provinz.bz.it/doc/it/195901%c2%a710/delibera_22_ottobre_2012_n_154_1/allegato_a.aspx</a><br><a href="http://www.provinz.bz.it/arbeitswirtschaft/genossenschaften/suchdienst-sozialgenossenschaften-tyr-b.asp">http://www.provinz.bz.it/arbeitswirtschaft/genossenschaften/suchdienst-sozialgenossenschaften-tyr-b.asp</a> | NEIN/NO   |
| 8. Ausschreibung definiert als - Gara definita come  | Lieferung/Fornitura   |
| 9. Verfahrensabwicklung - Modalità dello svolgimento del procedimento<br>a) elektronisch EMS/MEPA - MEPAB/MEPA elettronico<br>b) elektronisches Portal Land (ISOV) - Portale provinciale telematico (SICP)<br>c) elektronisches Portal Land (ISOV) im Namen und im Auftrag der AOV - Portale provinciale telematico (SICP) in nome e per conto del ACP<br>d) traditionell - tradizionale   | b) elektronisches Portal Land (ISOV) - Portale provinciale telematico (SICP)  |
| 10. Verfahren zur Auswahl des Vertragspartners - Procedura di scelta del contraente<br>a) Direktvergabe - Affidamento diretto<br>b) Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung - Procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando<br>c) Beschränktes Verfahren - Procedura ristretta<br>d) Offenes Verfahren - Procedura aperta  | b) Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung - Procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando  |
| 11. Eigenregie - Amministrazione diretta   | NEIN/NO   |
| 12. Eingeladene Wirtschaftsteilnehmer - Operatori economici invitati   | INSTRUMENTATION LABORATOY S.p.A.<br>viale Monza 338 - 20128 MILANO  |
| 13. Grund der Auswahl der Wirtschaftsteilnehmer - Motivo della scelta degli operatori economici  | - Nicht vorhandener Wettbewerb aus technischen Gründen/Schutz von ausschließlichen Rechten (siehe Schreiben der Verantwortlichen des Hämatologischen Speziallabors vom 25.08.2017 Prot. Nr. 87794/17-BZ) - La |

|   |  |
|---|--|
|   | <p>concorrenza è assente per motivi tecnici/tutela di diritti esclusivi (vedi relazione della Responsabile del Laboratorio Specialistico di Ematologia dd. 25.08.2017 Prot. n. 87794/17-BZ);</p> <p>- Anderes - Altro: siehe Schreiben der Verantwortlichen des Hämatologischen Speziallabor vom 25.08.2017 Prot. Nr. 87794/17-BZ. Vedi relazione della Responsabile del Laboratorio Specialistico di Ematologia dd. 25.08.2017 Prot. n. 87794/17-BZ.</p>  |
| 14. Aufteilung in Lose - Suddivisione in lotti  | NEIN/NO: es handelt sich um eine homogene Lieferung, welche nicht in Lose unterteilt werden kann/si tratta di una fornitura omogenea non frazionabile in lotti   |
| 15. Zuschlagskriterium - Modalità di aggiudicazione   | <p>Wirtschaftlich günstigstes Angebot nach Preis / Offerta economicamente più vantaggiosa al solo prezzo</p> <p>Grund/Motivazione:<br/>Spezifische technische Eigenschaften / Caratteristiche tecniche specifiche</p>  |
| 16. Interferenzen – interferenze  | <p>JA/SI (DUVRI) – (Informationsdokument Risiken/ documento informativo rischi)</p> <p>NEIN/NO</p>   |
| Sicherheitskosten Baustelle/costi sicurezza cantiere (Arbeiten / Lavori)  |  |
| 17. Ausschreibungsgrundbetrag ohne MwSt. - Importo a base d'asta IVA esclusa  | € 76.000,00.-  |
| 18. Buchhalterische Deckung – Copertura contabile   | laufende Ausgaben – spesa corrente   |
| 19. Erklärung über die Abwesenheit von Befangenheitsgründen/Enthaltung – Dichiarazione sull'assenza di motivi di incompatibilità/astensione | <p>Der Verfahrensverantwortliche erklärt bezüglich den eingeladenen Wirtschaftsteilnehmern / Il responsabile del procedimento dichiara nei confronti degli operatori economici:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- dass gegenüber ihm keine Befangenheitsgründe und /oder verpflichtende Enthaltungsgründe vorhanden sind – di non trovarsi in condizioni di incompatibilità e/o obbligo di astensione;</li> <li>- sich zu verpflichten, frühzeitig eventuelle finanzielle Interessen, Interessenkonflikte auch potentielle, Vorteilssituationen sowie auch weitere auch nachträgliche Enthaltungsgründe und/oder Befangenheitsgründe mit Bezug auf den erteilten Auftrag mitzuteilen - di impegnarsi a comunicare tempestivamente eventuali interessi finanziari, conflitti di interesse, anche potenziale, ragioni di convenienza, nonché ulteriori cause di astensione e/o incompatibilità, anche sopravvenute, in relazione all'incarico affidato;</li> <li>- gemäß Art. 35-bis des GVD Nr. 165/2001 für keine Verbrechen des Titels II, Buch II des Strafgesetzbuches, auch wenn noch nicht rechtskräftig, verurteilt worden zu sein - ai sensi dell'art. 35-bis del D.Lgs. n. 165/2001, di non essere stato condannato, anche con sentenza non passata in giudicato, per i reati previsti nel capo I del titolo II del libro secondo del Codice penale.</li> </ul> |
| Der Verfahrensverantwortliche - Il responsabile del procedimento<br>(Dr. Renato Martinolli)   | Der Abteilungsdirektor - Il Direttore di Ripartizione<br>(Dr. Renato Martinolli)   |

- A) Allgemein Rechtsvorschriften/riferimenti normativi generali:  
 LG Nr. 17/1993; LG Nr. 7/2001; LG Nr. 14/2001; LG Nr. 1/2002; LG Nr. 16/2015; GvD Nr. 50/2016; Beschluss des G.D. Nr. 317/2016; Anwendungsrichtlinien LR und ANAC.  
 LP n.17/1993; LP n.7/2001; LP n.14/2001; LP n. 1/2002; LP n.16/2015; D.Lgs. n. 50/2016; Deliberazione del D.G. n. 317/2016; Linee Guida GP e ANAC.
- B) Spezifische Rechtsvorschriften/riferimenti normativi specifici:  
 ad 1, 2, 3, 4, 5, 9) Art. 21/ter, LG Nr. 1/2002;  
 art. 21/ter, LP n. 1/2002;  
 ad 6) Art. 34 des GVD Nr. 50/2016;  
 art. 34 del D.Lgs. n. 50/2016;  
 ad 7) Beschluss LR Nr. 1227/2016; Beschluss LR Nr. 1541/2012;  
 Delibera GP n. 1227/2016; Delibera GP n. 1541/2012;  
 ad 9) Art. 5, 38 LG Nr. 16/2015; Art. 21/ter LG Nr. 1/2002;  
 artt. 5, 38, LP n. 16/2015; art. 21/ter, LP n. 1/2002;  
 ad 10) Art. 25, 26 LG Nr. 16/2015; Art. 36, 59 GvD Nr. 50/2016;  
 artt. 25, 26 LP n. 16/2015; artt. 36, 59 D.Lgs. n. 50/2016;  
 ad 11) Art. 41 LG Nr. 16/2015;  
 art. 41 LP n. 16/2015;  
 ad 12) Art. 26 LG Nr. 16/2015; Art. 36 GvD Nr. 50/2016;  
 art. 26 LP n. 16/2015; art. 36 D.Lgs. n. 50/2016;

Firmenbezeichnung: Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen  
 Str.-Nr./MwSt.-Nr. 00773750211  
<http://www.sabes.it>

Ragione soc.: Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano  
 Cod. fisc./P. IVA 00773750211  
<http://www.asdaa.it>

Vers. 02/2017

- ad 13) Art. 20, 25 LG Nr. 16/2015;  
artt. 20, 25, LP n. 16/2015;
- ad 14) Art. 28 LG Nr. 16/2015;  
art. 28 LP n. 16/2015;
- ad 15) Art. 33 LG Nr. 16/2015; Art. 95 GvD Nr. 50/2016; Beschluss LR Nr. 570/2016;  
art. 33 LP n. 16/2015; art. 95 D.Lgs. n. 50/2016; Deliberazione GP n. 570/2016;
- ad 16) Gesetz Nr. 123/2007; GvD Nr. 81/2008;  
legge n. 123/2007; D.Lgs. n. 81/2008;
- ad 19) Art. 30 LG 17/93; Art. 42, Art. 77 GvD Nr. 50/2016; Art. 51 ZPO; Art. 6, 7 DPR Nr. 62/2013; Art. 6-bis Gesetz Nr. 241/1990.  
art. 30 LP n. 17/93; artt. 42, 77 D.Lgs. n. 50/2016; art. 51 c.p.c.; artt. 6, 7 D.P.R. n. 62/2013; art. 6-bis, L. n. 241/1990.